

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

NARIADENIE RADY (EÚ) 2021/1275

z 30. júla 2021

o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Libanone

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 215,

so zreteľom na rozhodnutie Rady (SZBP) 2021/1277 z 30. júla 2021 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Libanone ⁽¹⁾,

so zreteľom na spoločný návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Európskej komisie,

keďže:

- (1) Rada 30. júla 2021 prijala rozhodnutie (SZBP) 2021/1277, ktorým sa stanovuje rámec pre ciele reštriktívne opatrenia na riešenie situácie v Libanone. Politický kontext a politické dôvody pre stanovenie reštriktívnych opatrení sú uvedené v odôvodneniach uvedeného rozhodnutia. V rozhodnutí Rady sa stanovuje zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov fyzických osôb zodpovedných za vážnu finančnú, hospodársku, sociálnu a politickú krízu v Libanone, a fyzických alebo právnických osôb, subjektov a orgánov, ktoré sú s nimi spriaznené, ako aj zákaz sprístupnenia finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov takýmto fyzickým a právnickým osobám, subjektom alebo orgánom. Osoby, subjekty a orgány, na ktoré sa reštriktívne opatrenia vzťahujú, sú uvedené v zozname v prílohe k rozhodnutiu (SZBP) 2021/1277.
- (2) Tieto opatrenia patria do rozsahu pôsobnosti Zmluvy o fungovaní Európskej únie, a preto sú na ich vykonanie potrebné regulačné opatrenia na úrovni Únie, najmä v záujme zaručenia ich jednotného uplatňovania hospodárskymi subjektmi vo všetkých členských štátoch.
- (3) Toto nariadenie rešpektuje základné práva a dodržiava zásady uznané v Charte základných práv Európskej únie, predovšetkým právo na účinný prostriedok nápravy a na spravodlivý proces, právo na obhajobu a právo na ochranu osobných údajov. Toto nariadenie by sa malo uplatňovať v súlade s uvedenými právami.
- (4) Súčasťou postupu pri zmene zoznamu uvedeného v prílohe I k tomuto nariadeniu by malo byť oboznámenie označených fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov s dôvodmi ich zaradenia do zoznamu, aby mali možnosť predložiť pripomienky.

⁽¹⁾ Pozri stranu 17 tohto úradného vestníka.

- (5) Na účely vykonávania tohto nariadenia a v záujme zabezpečenia maximálnej právnej istoty v rámci Únie by sa mali zverejniť mená a ďalšie relevantné údaje o fyzických a právnických osobách, subjektoch a orgánoch, ktorých finančné prostriedky a hospodárske zdroje sa majú zmraziť v súlade s týmto nariadením. Každé spracúvanie osobných údajov by malo byť v súlade s nariadeniami Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 ⁽²⁾ a (EÚ) 2018/1725 ⁽³⁾.
- (6) Členské štáty a Komisia by sa mali vzájomne informovať o opatreniach prijatých podľa tohto nariadenia a ďalších dôležitých informáciách, ktoré majú k dispozícii v súvislosti s týmto nariadením.
- (7) Členské štáty by mali stanoviť pravidlá týkajúce sa sankcií uplatniteľných pri porušení ustanovení tohto nariadenia a zabezpečiť ich vykonávanie. Tieto sankcie by mali byť účinné, primerané a odrádzajúce,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

- a) „nárok“ je každý nárok bez ohľadu na to, či je uplatnený v súdnom konaní, vznesený pred dátumom nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia alebo po ňom na základe zmluvy alebo transakcie alebo v súvislosti s nimi, a najmä:
- i) nárok na splnenie akéhokoľvek záväzku vyplývajúceho zo zmluvy alebo z transakcie alebo súvisiaceho s nimi;
 - ii) nárok na predĺženie platnosti alebo vyplatenie dlhopisu, finančnej záruky alebo sľubu odškodnenia v akejkoľvek forme;
 - iii) nárok na kompenzáciu v súvislosti so zmluvou alebo transakciou;
 - iv) protinárok;
 - v) nárok na uznanie alebo výkon rozsudku, arbitrážneho rozhodnutia alebo rovnocenného rozhodnutia vrátane doložky vykonateľnosti bez ohľadu na to, kde boli vynesené alebo vydané;
- b) „zmluva alebo transakcia“ je každá transakcia v akejkoľvek forme a podľa akéhokoľvek uplatniteľného práva, či už pozostáva z jednej alebo viacerých zmlúv či podobných záväzkov uzatvorených medzi rovnakými alebo rôznymi stranami; na tento účel pojem „zmluva“ zahŕňa dlhopis, záruku alebo sľub odškodnenia, najmä finančnú záruku alebo sľub odškodnenia finančnej povahy, a úver, či už sú právne nezávislé alebo závislé, ako aj akékoľvek súvisiace ustanovenie vznikajúce na základe tejto transakcie alebo v súvislosti s ňou;
- c) „príslušné orgány“ sú príslušné orgány členských štátov, ako sa uvádzajú na webových sídlach uvedených v zozname v prílohe II;
- d) „hospodárske zdroje“ sú aktíva každého druhu, hmotné aj nehmotné, hnuteľné aj nehnuteľné, ktoré nie sú finančnými prostriedkami, ale možno ich použiť na získanie finančných prostriedkov, tovaru alebo služieb;
- e) „zmrazenie hospodárskych zdrojov“ je zabránenie využívaniu hospodárskych zdrojov na získanie finančných prostriedkov, tovaru alebo služieb akýmkoľvek spôsobom, ktorý zahŕňa okrem iného ich predaj, prenájom alebo založenie;
- f) „zmrazenie finančných prostriedkov“ je zabránenie akémukoľvek pohybu, prevodu, úprave, použitiu finančných prostriedkov, prístupu k nim alebo manipulácii s nimi, ktoré by viedli k akejkoľvek zmene ich objemu, výšky, umiestnenia, vlastníctva, držby, charakteru, miesta určenia alebo k inej zmene, ktorá by umožnila použitie finančných prostriedkov, vrátane spravovania portfólií;

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).

- g) „finančné prostriedky“ sú finančné aktíva a výhody každého druhu, ktoré zahŕňajú okrem iného:
- i) hotovosť, šeky, peňažné pohľadávky, zmenky, peňažné poukážky a iné platobné nástroje;
 - ii) vklady vo finančných inštitúciách alebo iných subjektoch, zostatky na účtoch, pohľadávky a dlhopisy;
 - iii) verejne a súkromne obchodované cenné papiere a dlhové nástroje vrátane akcií a majetkových podielov, certifikátov zastupujúcich cenné papiere, dlhopisov, dlhových cenných papierov, záruk, dlhopisov s fixným výnosom a zmlúv o derivátoch;
 - iv) úroky, dividendy alebo iné príjmy z aktív alebo hodnotu akumulovanú alebo vytváranú aktívami;
 - v) úvery, práva na započítanie pohľadávok, záruky, záruky na plnenie alebo iné finančné záväzky;
 - vi) akreditívy, nákladné listy, kúpne zmluvy;
 - vii) dokumenty preukazujúce podiel na finančných prostriedkoch alebo finančných zdrojoch;
- h) „územie Únie“ je územie členských štátov, na ktoré sa vzťahuje Zmluva o fungovaní Európskej únie podľa podmienok v nej stanovených, vrátane ich vzdušného priestoru.

Článok 2

1. Zmrazujú sa všetky finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré patria akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu uvedeným v zozname v prílohe I alebo ktoré sú vo vlastníctve takýchto osôb, subjektov alebo orgánov, v ich držbe alebo pod ich kontrolou.
2. Fyzickým alebo právnickým osobám, subjektom alebo orgánom uvedeným v zozname v prílohe I a ani v ich prospech sa priamo ani nepriamo nesprístupnia žiadne finančné prostriedky ani hospodárske zdroje.
3. Príloha I zahŕňa mená, ako určila Rada v súlade s článkom 4 rozhodnutia (SZBP) 2021/1277:
 - a) fyzických alebo právnických osôb zodpovedných za podkopávanie demokracie alebo právneho štátu v Libanone prostredníctvom ktorejkoľvek z týchto činností:
 - i) marenia alebo podkopávania demokratického politického procesu neustálym bránením vytvoreniu vlády alebo marenia alebo závažného podkopávania konania volieb;
 - ii) marenia alebo podkopávania vykonávania plánov schválených libanonskými orgánmi a podporovaných príslušnými medzinárodnými aktérmi, vrátane Únie, s cieľom zlepšiť zodpovednosť a dobrú správu vecí verejných vo verejnom sektore alebo vykonávanie zásadných hospodárskych reforiem, a to aj v bankovom a finančnom sektore a vrátane prijatia transparentných a nediskriminačných právnych predpisov o vývoze kapitálu;
 - iii) závažného finančného pochybenia týkajúceho sa verejných finančných prostriedkov, pokiaľ sa na dotknuté činy vzťahuje dohovor Organizácie Spojených národov proti korupcii, a neoprávneného vývozu kapitálu;
 - b) fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov, ktoré sú spriaznené s osobami označenými podľa písmena a).

Článok 3

1. Odchylné od článku 2 môžu príslušné orgány povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov za podmienok, ktoré považujú za vhodné, po tom, ako určia, že dané finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú:
 - a) nevyhnutné na uspokojenie základných potrieb fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov uvedených v zozname v prílohe I a nezaopatrených rodinných príslušníkov týchto fyzických osôb vrátane platieb za potraviny, nájom alebo hypotéku, lieky a lekárske ošetrovanie či úhradu daní, poistného a poplatkov za verejnosprospešné služby;
 - b) určené výlučne na úhradu primeraných honorárov alebo náhradu výdavkov, ktoré vznikli v súvislosti s poskytovaním právnych služieb;

- c) určené výlučne na úhradu poplatkov alebo nákladov na služby spojené s bežným vedením alebo správou zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov;
 - d) potrebné na mimoriadne výdavky pod podmienkou, že príslušný orgán oznámil príslušným orgánom ostatných členských štátov a Komisii aspoň dva týždne pred udelením povolenia dôvody, na základe ktorých sa domnieva, že by osobitné povolenie malo byť udelené; alebo
 - e) určené na úhradu na účet alebo z účtu diplomatickej alebo konzulárnej misie alebo medzinárodnej organizácie, ktorá požíva imunity v súlade s medzinárodným právom, pokiaľ sa takéto platby majú použiť na oficiálne účely diplomatickej alebo konzulárnej misie alebo medzinárodnej organizácie.
2. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o všetkých povoleniach udelených podľa odseku 1 do dvoch týždňov odo dňa ich udelenia.

Článok 4

1. Odchyľne od článku 2 môžu príslušné orgány povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov alebo sprístupniť určité finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje za podmienok, ktoré považujú za vhodné, a to po tom, ako rozhodnú, že poskytnutie takýchto finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov je potrebné na humanitárne účely, akými sú napríklad poskytnutie alebo uľahčenie poskytnutia pomoci vrátane dodania liekov a potravín alebo prevoz humanitárnych pracovníkov a súvisiaca pomoc alebo na evakuácie z Libanonu.
2. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o všetkých povoleniach udelených podľa odseku 1 do dvoch týždňov odo dňa ich udelenia.

Článok 5

1. Odchyľne od článku 2 ods. 1 môžu príslušné orgány povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak sú splnené tieto podmienky:
- a) na finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa vzťahuje arbitrážne rozhodnutie vydané pred dátumom zaradenia fyzickej alebo právnickej osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v článku 2 do zoznamu v prílohe I alebo súdne či správne rozhodnutie vydané v Únii, alebo súdne rozhodnutie vykonateľné v dotknutom členskom štáte pred uvedeným dátumom alebo po ňom;
 - b) finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa použijú výlučne na uspokojenie nárokov zabezpečených takýmto rozhodnutím alebo uznaných za platné v takomto rozhodnutí v rámci obmedzení stanovených uplatniteľnými zákonmi a právnymi predpismi, ktorými sú upravené práva osôb s takýmito nárokmi;
 - c) rozhodnutie nie je v prospech fyzickej alebo právnickej osoby, subjektu alebo orgánu, ktoré sú uvedené v zozname v prílohe I, a
 - d) uznanie rozhodnutia nie je v rozpore s verejným poriadkom v dotknutom členskom štáte.
2. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o všetkých povoleniach udelených podľa odseku 1 do dvoch týždňov odo dňa ich udelenia.

Článok 6

1. Odchyľne od článku 2 ods. 1 a pod podmienkou, že platba, ktorú uskutočnila fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán uvedené v zozname v prílohe I, je splatná na základe zmluvy alebo dohody, ktorú dotknutá fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán uzavreli, alebo záväzku, ktorý dotknutej fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu vznikol pred dátumom, keď daná fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán boli zaradené do zoznamu v prílohe I, môžu príslušné orgány za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov za predpokladu, že dotknutý príslušný orgán určil, že:
- a) finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa použijú na platbu, ktorú uskutoční fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán uvedené v zozname v prílohe I, a
 - b) platba nie je v rozpore s článkom 2 ods. 2.

2. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o všetkých povoleniach udelených podľa odseku 1 do dvoch týždňov odo dňa ich udelenia.

Článok 7

1. Článok 2 ods. 2 nebráni pripisovaniu platieb na zmrazené účty finančnými alebo úverovými inštitúciami, ktoré prijímajú finančné prostriedky prevezené tretími stranami na účet fyzickej alebo právnickej osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v zozname, pod podmienkou, že akékoľvek finančné prostriedky pripísané na tieto účty sa takisto zmrazia. Finančná alebo úverová inštitúcia o všetkých takýchto transakciách bezodkladne informuje dotknutý príslušný orgán.

2. Článok 2 ods. 2 sa neuplatňuje, keď sa na zmrazené účty pripisujú:

- a) úroky alebo iné výnosy z týchto účtov;
- b) platby splatné na základe zmlúv, dohôd alebo záväzkov, ktoré sa uzavreli alebo ktoré vznikli pred dátumom, keď fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán uvedené v článku 2 boli zaradené do zoznamu v prílohe I; alebo
- c) platby splatné na základe súdnych, správnych alebo arbitrážnych rozhodnutí vydaných v členskom štáte alebo vykonateľných v dotknutom členskom štáte,

ak sa na takéto úroky, iné výnosy a platby naďalej vzťahujú opatrenia stanovené v článku 2 ods. 1.

Článok 8

1. Bez toho, aby boli dotknuté platné predpisy o podávaní správ, dôvernosti údajov a služobnom tajomstve, fyzické a právnické osoby, subjekty a orgány:

- a) okamžite poskytnú príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom majú pobyt, sídlo alebo v ktorom sa nachádzajú, každú informáciu, ktorá by uľahčila zabezpečenie súladu s týmto nariadením, napríklad údaje o účtoch a sumách zmrazených podľa článku 2 ods. 1, a odovzdajú tieto informácie Komisii buď priamo, alebo prostredníctvom daného členského štátu a
- b) spolupracujú s príslušným orgánom pri overovaní informácií uvedených v písmene a).

2. Akékoľvek dodatočné informácie, ktoré získala Komisia priamo, sa sprístupnia členským štátom.

3. Akékoľvek informácie poskytnuté alebo získané v súlade s týmto článkom sa použijú výlučne na účely, na ktoré boli poskytnuté alebo získané.

Článok 9

Zakazuje sa vedomá a úmyselná účasť na činnostiach, ktorých predmetom alebo dôsledkom je obchádzanie opatrení uvedených v článku 2.

Článok 10

1. Zmrazením finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov alebo odmietnutím sprístupnenia finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ktoré sa uskutočnilo v dobrej viere, že takéto konanie je v súlade s týmto nariadením, nevzniká pre fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán, ktoré ho uskutočnia, ani pre ich vedúcich pracovníkov či zamestnancov žiadna zodpovednosť, pokiaľ sa nepreukáže, že finančné prostriedky a hospodárske zdroje boli zmrazené alebo zadržané v dôsledku nebanlivosti.

2. Fyzickým alebo právnickým osobám, subjektom alebo orgánom nevzniká ich konaním žiadna zodpovednosť, ak nevedeli a nemohli odôvodnene predpokladať, že konajú v rozpore s opatreniami stanovenými v tomto nariadení.

Článok 11

1. Neuznajú sa žiadne nároky v súvislosti so žiadnou zmluvou alebo transakciou, ktorých plnenie bolo priamo alebo nepriamo, úplne alebo čiastočne dotknuté opatreniami uloženými podľa tohto nariadenia, vrátane nárokov na náhradu škody alebo akýchkoľvek iných nárokov tohto druhu, ako je napríklad nárok na kompenzáciu alebo nárok zo záruky, predovšetkým nárok na predĺženie platnosti alebo vyplatenie dlhopisu, záruky alebo sľubu odškodnenia, najmä finančnej záruky alebo sľubu odškodnenia finančnej povahy v akejkoľvek forme, ak ich predložia:

- a) fyzické alebo právnické osoby, subjekty alebo orgány uvedené v zozname v prílohe I;
- b) akákoľvek fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán konajúce prostredníctvom alebo v mene niektorej z fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov uvedených v písmene a).

2. V akejkoľvek konaní vedenom na účely uplatnenia nároku nesie dôkazné bremeno, že uspokojenie tohto nároku nie je zakázané podľa odseku 1, fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán, ktoré si chcú predmetný nárok uplatniť.

3. Týmto článkom nie je dotknuté právo fyzických ani právnických osôb, subjektov a orgánov uvedených v odseku 1 na súdne preskúmanie zákonnosti neplnenia zmluvných záväzkov v súlade s týmto nariadením.

Článok 12

1. Komisia a členské štáty sa vzájomne informujú o opatreniach prijatých podľa tohto nariadenia a zdieľajú všetky ostatné relevantné údaje, ktoré majú k dispozícii v súvislosti s týmto nariadením, pričom ide najmä o informácie súvisiace:

- a) s finančnými prostriedkami zmrazenými podľa článku 2 a povoleniami udelenými podľa článkov 3, 4, 5 a 6;
- b) s problémami týkajúcimi sa porušovania tohto nariadenia a jeho presadzovania a rozhodnutiami vnútroštátnych súdov.

2. Členské štáty sa bezodkladne navzájom informujú a informujú aj Komisiu o akýchkoľvek ďalších relevantných údajoch, ktoré majú k dispozícii a ktoré by mohli ovplyvniť účinné vykonávanie tohto nariadenia.

Článok 13

1. Ak Rada rozhodne, že sa na fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán vzťahujú opatrenia uvedené v článku 2, zodpovedajúcim spôsobom zmení prílohu I.

2. Rada oznámi rozhodnutie uvedené v odseku 1 vrátane dôvodov zaradenia do zoznamu dotknutej fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu buď priamo, ak je ich adresa známa, alebo prostredníctvom uverejnenia oznámenia, a poskytne tak tejto fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu možnosť vyjadriť sa.

3. Ak sa predložia pripomienky alebo zásadné nové dôkazy, Rada preskúma rozhodnutia uvedené v odseku 1 a dotknutú fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán o tom zodpovedajúcim spôsobom informuje.

4. Zoznam v prílohe I sa pravidelne preskúmava, a to aspoň každých 12 mesiacov.

5. Komisia je splnomocnená meniť prílohu II na základe informácií poskytnutých členskými štátmi.

Článok 14

1. Príloha I obsahuje dôvody zaradenia dotknutých fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov do zoznamu.

2. V prílohe I sa uvádzajú informácie potrebné na identifikáciu dotknutých fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov, ak sú dostupné. Pokiaľ ide o fyzické osoby, takéto informácie môžu zahŕňať: mená a prezývky; dátum a miesto narodenia; štátnu príslušnosť; číslo pasu a číslo preukazu totožnosti; pohlavie; adresu, ak je známa, a funkciu alebo povolanie. V prípade právnických osôb, subjektov alebo orgánov môžu tieto informácie zahŕňať názvy, miesto a dátum registrácie, registračné číslo a miesto podnikania.

Článok 15

1. Členské štáty stanovujú pravidlá týkajúce sa ukladania sankcií za porušovanie ustanovení tohto nariadenia a prijímajú všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie ich vykonávania. Stanovené sankcie musia byť účinné, primerané a odrádzajúce.
2. Členské štáty po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia bezodkladne informujú Komisiu o pravidlách uvedených v odseku 1, ako aj o každej následnej zmene.

Článok 16

1. Rada, Komisia a vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „vysoký predstaviteľ“) spracúvajú osobné údaje na účely vykonávania svojich úloh podľa tohto nariadenia. K týmto úlohám patrí:
 - a) pokiaľ ide o Radu, príprava a vykonávanie zmien prílohy I;
 - b) pokiaľ ide o vysokého predstaviteľa, príprava zmien prílohy I;
 - c) pokiaľ ide o Komisiu:
 - i) dopĺňanie obsahu prílohy I do elektronického, konsolidovaného zoznamu osôb, skupín a subjektov podliehajúcich finančným sankciám Únie a do interaktívnej mapy sankcií, ktoré sú verejne dostupné;
 - ii) spracúvanie informácií o dosahu opatrení stanovených v tomto nariadení, ako sú napríklad hodnota zmrazených finančných prostriedkov a informácie o povoleniach udelených príslušnými orgánmi.
2. Rada, Komisia a vysoký predstaviteľ môžu v príslušných prípadoch spracúvať relevantné údaje o trestných činoch spáchaných fyzickými osobami zaradenými do zoznamu, o odsúdeniach takýchto osôb za trestné činy alebo o bezpečnostných opatreniach, ktoré sa týkajú takýchto osôb, iba v rozsahu nevyhnutnom na vypracovanie prílohy I.
3. Na účely tohto nariadenia konajú Rada, útvar Komisie uvedený v prílohe II k tomuto nariadeniu a vysoký predstaviteľ ako „prevádzkovatelia“ v zmysle článku 3 bodu 8 nariadenia (EÚ) 2018/1725 s cieľom zabezpečiť, aby dotknuté fyzické osoby mohli uplatňovať svoje práva podľa nariadenia (EÚ) 2018/1725.

Článok 17

1. Členské štáty označia príslušné orgány uvedené v tomto nariadení a uvedú ich na webových sídlach vymenovaných v prílohe II. Členské štáty oznámia Komisii každú zmenu adries svojich webových sídel uvedených v prílohe II.
2. Členské štáty po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia bezodkladne oznámia Komisii svoje príslušné orgány vrátane ich kontaktných údajov, ako aj každú následnú zmenu.
3. Ak sa v tomto nariadení stanovuje požiadavka oznámiť určité skutočnosti Komisii, informovať ju alebo s ňou inak komunikovať, na takúto komunikáciu sa použije adresa a ďalšie kontaktné údaje uvedené v prílohe II.

Článok 18

Toto nariadenie sa uplatňuje:

- a) na území Únie vrátane jej vzdušného priestoru;
- b) na palube všetkých lietadiel alebo plavidiel podliehajúcich jurisdikcii niektorého členského štátu;
- c) na každú fyzickú osobu na území Únie alebo mimo neho, ktorá je štátnym príslušníkom niektorého členského štátu;
- d) na každú právnickú osobu, subjekt alebo orgán, ktoré sa nachádzajú na území Únie alebo mimo neho a sú založené alebo zriadené podľa práva niektorého členského štátu;

- e) na každú právnickú osobu, subjekt alebo orgán v súvislosti s akoukoľvek obchodnou činnosťou, ktorá sa úplne alebo čiastočne vykonáva v Únii.

Článok 19

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. júli 2021

Za Radu
predseda
G. DOVŽAN

*PRÍLOHA I***Zoznam fyzických a právnických osôb, subjektov a orgánov podľa článku 2**

[...]

PRÍLOHA II

Webové sídla s informáciami o príslušných orgánoch a adresa Európskej komisie na účely zasielania oznámení

BELGICKO

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

BULHARSKO

<https://www.mfa.bg/en/101>

ČESKO

www.financnianalytickyurad.cz/mezinarodni-sankce.html

DÁNSKO

<http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/>

NEMECKO

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

ESTÓNSKO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

ÍRSKO

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GRÉCKO

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

ŠPANIELSKO

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/en/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Paginas/SancionesInternacionales.aspx>

FRANCÚZSKO

<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/>

CHORVÁTSKO

<http://www.mvep.hr/sankcije>

TALIANSKO

https://www.esteri.it/mae/it/politica_estera/politica_europea/misure_deroghe

CYPRUS

http://www.mfa.gov.cy/mfa/mfa2016.nsf/mfa35_en/mfa35_en?OpenDocument

LOTYŠSKO

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITVA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUXEMBURSKO

<https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/organisations-economiques-int/mesures-restrictives.html>

MAĎARSKO

<https://kormany.hu/kulgazdasagi-es-kulugyminiszterium/ensz-eu-szankcios-tajekoztato>

MALTA

<https://foreignaffairs.gov.mt/en/Government/SMB/Pages/Sanctions-Monitoring-Board.aspx>

HOLANDSKO

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties>

RAKÚSKO

http://www.bmeia.gv.at/view.php?f_id=12750&LNG=en&version=

POĽSKO

<https://www.gov.pl/web/dyplomacja>

PORTUGALSKO

<http://www.portugal.gov.pt/pt/ministerios/mne/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

RUMUNSKO

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVINSKO

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVENSKO

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

FÍNSKO

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

ŠVÉDSKO

<http://www.ud.se/sanktioner>

Adresa na zasielanie oznámení Európskej komisii:

European Commission
Directorate-General for Financial Stability, Financial Services and Capital Markets Union (DG FISMA)
Rue de Spa 2
B-1049 Brussels, Belgium
E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu
